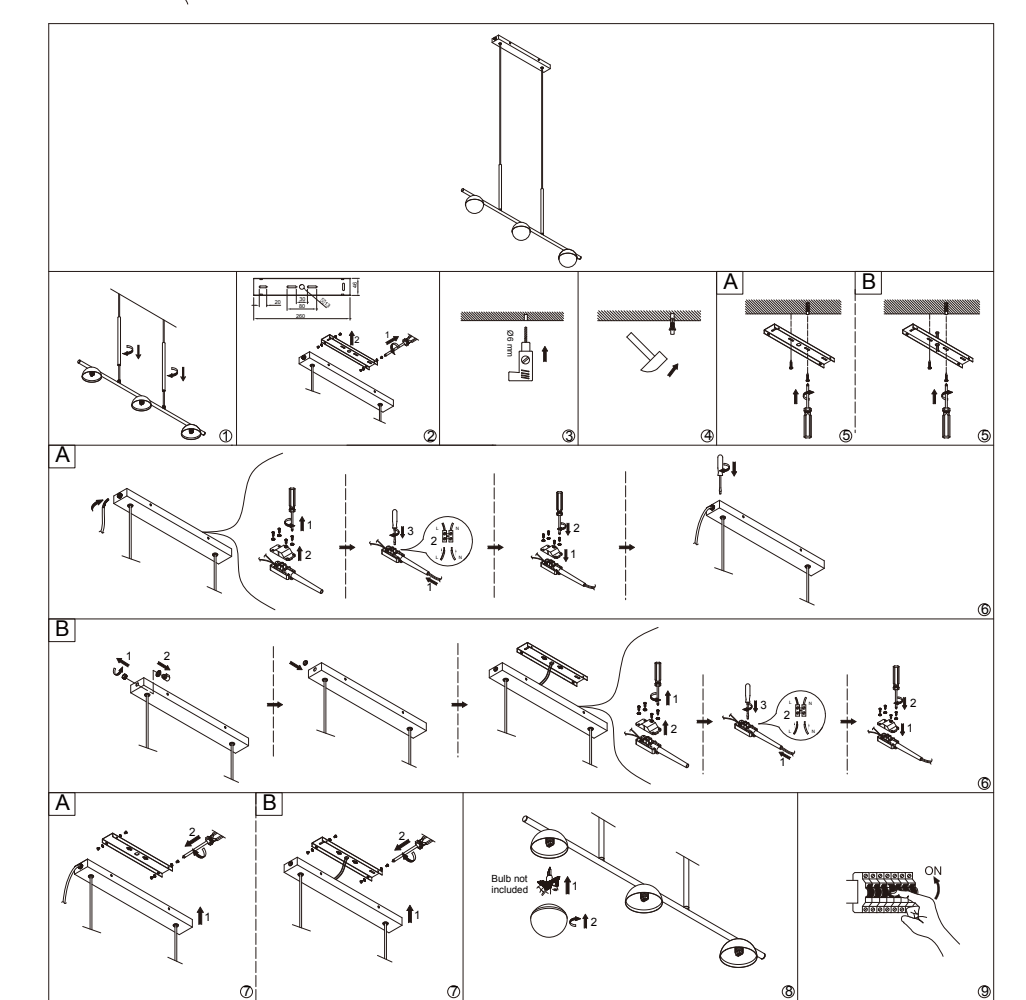


# nordlux®

## IP20

**DNK - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vandpådvirkning ikke kan forekomme.  
**SWE - IP20:** Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.  
**NOR - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vannpådvirkning ikke kan forekomme.  
**ISL - IP20:** Ljósáð má einungis setja upp þar sem engin hættu er á að vatn komist í við.  
**NLD - IP20:** Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact met water mogelijk is.  
**FRA - IP20:** La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.  
**DEU - IP20:** Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.  
**GBR - IP20:** The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.  
**ESP - IP20:** La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.  
**PRY - IP20:** As lámpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.  
**ITA - IP20:** Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.  
**POL - IP20:** Walizains służyć anastawianetwókiłowi, gdzie nie e joudu atakowadzi wody.  
**FIN - IP20:** Lampu voidaan montataa vain niissä tiloissa, joissa ei ole mahdollista suoraan kosketusta veden kanssa.  
**HUN - IP20:** Sziveltékbe szimje postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.  
**EST - IP20:** Valgusti võib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.  
**LVA - IP20:** Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskāres ar ūdeni.  
**LTU - IP20:** Lampu galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens pavojus.  
**SVK - IP20:** Lampy by mala by nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť k kontaktu s vodou.  
**HUN - IP20:** A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízrel nem érintkezhet közvetlenül.  
**ROM - IP20:** Lampsa se va montia doar in zone unde contactul direct cu apa este imposibil.  
**CZE - IP20:** Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.  
**SVN - IP20:** Svetilnik smelega montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.  
**GRG - IP20:** Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιρροή του νερού δεν είναι άμεση.  
**TUR - IP20:** Lampayı kullanırken suyla temasını önlemeye çalışın. Suyla temasını önlemeye çalışın.  
**BGR - IP20:** Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където не възможна да бъде изложена на въздействието на вода.  
**SRB - IP20:** Lampu treba da se postavi samo na mestu gde ne može doći u neposredni doticaj s vodom.  
**UKR - IP20:** Светильник повинен устанавлюватися тільки там, где неможливо неопосередкований контакт з водою.  
**UZB - IP20:** Lampu faqat quru joylarda o'rnatilishi mumkin bo'lgan joylarda o'rnatilishi mumkin.  
**UZB - IP20:** Светильник қўрилади фақат қуриқойин жойларда қўрилади.



# CONTINA

Montierungsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 201095

## 3x5W

**DNK - Lampen** er kun beregnet til direkte/fast monterig til lysnettet.  
**SWE - Lampan** är endast beräknad till direkt/fast monterig till lysnätet.  
**NOR - Lampen** er kun beregnet til direkte/fast monterig til lysnettet.  
**ISL - Ljósáð** er einungis ætíð fyrir beintfestinguna og áframfarir.  
**NLD - Het armatuur** is alleen naar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.  
**FRA - La lampe** n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.  
**DEU - Die Lampe** ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.  
**GBR - The lamp** is only suitable for connecting directly to the mains.  
**ESP - La lámpara** está únicamente diseñada para la conexión directa permanente a la red eléctrica.  
**PRY - A lámpada é** adequada só em directo contacto com energia.  
**ITA - La lampada** è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.  
**POL - Walizains** są projektowane wyłącznie do bezpośredniego/stałego podłączenia do sieci zasilania.  
**FIN - Svitelika** on tarkoitettu suoraan kiinnittämiseen ja kiinnittämiseen suoraan valoköyteen.  
**HUN - Nem lehet** a lámpát közvetlenül csatlakoztatni a hálózatra.  
**LVA - Lampu** ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.  
**LTU - Lampu** yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviestuvų tinklo.  
**SVK - Lampy** a svietidlo nie sú určené na priame napájanie na elektrickú sieť.  
**HUN - A lámpa** csak az elektronos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.  
**ROM - Lampsa** este facta doar pentru montarea directa la sistemul de lumini.  
**CZE - Lampy** je konstruována za přímou montáž na síť.  
**SVN - Svetilnik** je primeren le za direktno priključitev na električno omrežje.  
**GRG - Το φωτιστικό** προορίζεται μόνο για άμεση/βίαιη σύνδεση με τον κυκλώμα αγωγού βιαιότητας.  
**TUR - Bu üründü** direk ve sabit montaj ana akimale/bebekuye göre tasarlanmıştır.  
**BGR - Лампата** е предназначена само за монтаж/директно свързване към елншазатбата való közvetlen bekötésre alkalmas.  
**SRB - Lampy** je konstruovana za přímou montáž na síť.  
**UKR - Светильник** призначений тільки для установки неопосередковано в електричну сеть.  
**UZB - Lampu** faqat quru joylarda o'rnatilishi mumkin bo'lgan joylarda o'rnatilishi mumkin.  
**UZB - Светильник** қўрилади фақат қуриқойин жойларда қўрилади.

**DNK - Den angivne** maks wattage skal overholdes.  
**SWE - Den angivna** max wattage skall inte överskridas.  
**NOR - Den angitte** maks wattage skal overholdes.  
**ISL - Þetta ljósáð** er einungis ætíð fyrir beintfestinguna og áframfarir.  
**NLD - De aangegeven** max. wattage mag niet overschreden.  
**FRA - Ne pas** utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.  
**DEU - Do not exceed** the maximum wattage.  
**GBR - Do not exceed** the maximum wattage.  
**ESP - No exceda** la potencia máxima indicada en vatios.  
**PRY - Não exceda** a voltagem máxima.  
**ITA - Non utilizzare** lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.  
**FIN - Älä ylitä** sallittua wattimäärää.  
**POL - Nie wolno** przekraczać podanej maksymalnej mocy.  
**HUN - Nem lehet** a lámpánál megadott maximum wattage-t meghaladó teljesítményű izzólampát használni.  
**LVA - Ievērojiet** lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.  
**LTU - Privaļoma** iekārtas norādītais maksimālais jaudas W skaitlis.  
**HUN - Ne lépje** túl a maximális Watt-értéket.  
**ROM - Valoarea** maxima a wattilor trebuie respectata.  
**CZE - Udaná** maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.  
**SVN - Uporabljajte** navedeno število.  
**TUR - Bu üründü** resimde gösterilen ve belirtilen voltajla ampuller için uygundur.  
**BGR - Да се спазва** обявената максимална мощност.  
**HUN - A lámpa** csak az elektronos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.  
**ROM - Lampsa** este facta doar pentru montarea directa la sistemul de lumini.  
**CZE - Lampy** je konstruována za přímou montáž na síť.  
**SVN - Svetilnik** je primeren le za direktno priključitev na električno omrežje.  
**GRG - Το φωτιστικό** προορίζεται μόνο για άμεση/βίαιη σύνδεση με τον κυκλώμα αγωγού βιαιότητας.  
**TUR - Bu üründü** direk ve sabit montaj ana akimale/bebekuye göre tasarlanmıştır.  
**BGR - Лампата** е предназначена само за монтаж/директно свързване към елншазатбата való közvetlen bekötésre alkalmas.  
**SRB - Lampy** je konstruovana za přímou montáž na síť.  
**UKR - Светильник** призначений тільки для установки неопосередковано в електричну сеть.  
**UZB - Lampu** faqat quru joylarda o'rnatilishi mumkin bo'lgan joylarda o'rnatilishi mumkin.  
**UZB - Светильник** қўрилади фақат қуриқойин жойларда қўрилади.

**DNK - Monteringsvejledningen** må ikke borkastes.  
**SWE - Kasta inte** monteringsvejledningen.  
**NOR - Monteringsveiledningen** må ikke kastes.  
**ISL - Gætt þess** að gáttu ekki leiðbeiningum um uppsetningu.  
**DEU - Die Montageanleitung** bitte aufbewahren.  
**GBR - The mounting instruction** must not be discarded.  
**ESP - No deseches** la instrucción de montaje.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje.  
**EST - Paigaldamisi juhendi** ei tohi ära visata.  
**LVA - Saglabat** uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU - Nesmeskite** montavimo instrukciją.  
**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zaoťadiť.  
**HUN - A szerelési utmutató** zsebe meg.  
**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.  
**PRY - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.  
**POL - Nie należy** wyrzucać instrukcji montażu.  
**FIN - Nemoje** baccati upute za montiranje

**POL** - Ogólna konserwacja: Do usuwania kurzu należy używać miękkiej, suchej szmatki i miękkiej wyciśniętej ściereczki po zanurzeniu w ciepłej wodzie (<50 °C) z łagodnym detergentem do usuwania lustrzanych plam lub podobnych substancji. Nie stosować detergentów zawierających substancje ściernie lub rozpuszczalniki. Włączyć lampę dopiero po całkowitym odparowaniu wody.

W szczególności w przypadku szkła hartowanego. Szkło hartowane jest formowane ręcznie za pomocą tzw. pęczaki. Za względu na ten unikalny proces, w szkłe mogą pojawiać się pęcherzyki powietrza, podobnie jak grubość szkła może się różnić. Może to być postrzegane jako naturalna konsekwencja procesu ręcznego, która nadaje szkłu hartowemu swoisty charakter i organiczny wygląd.

**HRV** - Opće održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krp, a za uklanjanje masnih mrlja ili slično upotrijebite meku krpu namoenu mlakom vodom (<50 °C) blagim deterdžentom. Nikada nemojte koristiti deterdžente koji sadrže abrazive ili otapala. Upalite svjetlo tek kada je voda u potpunosti isparila.

Specifično za slobodno puhanu staklo: Slobodno puhanu staklo se ručno oblikuje. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je pojava mehurčica zraka u staklu, kao i razlika u debljini stakla. To se smatra prirodnom posljedicom ručnog procesa i daje karakter slobodno puhanom staklu i njegovom organskom izgledu.

Slobodno puhanu staklo uvijek čistite hladnim sredstvima.

**EST** - Üldine hooldus: Tolmu puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi ja rasvaplekide vms eemaldamiseks kasutage pehmet, puhastusvahendit ja teige veeaga (<50 °C) niisutatud pehmet lappi. Ärge kunagi kasutage abrasiivseid või lahusteid sisaldavaid pesuvahendeid. Lülitage lamp sisse alles siis, kui vesi on aurustunud.

Täpsemalt vabalt puhutatud klaasi jaoks: vabalt puhutatav klaas moodustatakse käsitsi. Selle ainulaadne protsessi tõttu võivad klaasile tekkida õhumullid, ka klaasi paksus võib erineda. See on klaasiprotsessi loomulik tagajärg ning just see annab vabalt puhutatud klaasile karakteri ja orgaanilise välismuse.

Puhastage vabalt puhutatud klaasi alati külmana.

**LVA** - Vapardra apkrpe: izmarģojiet mīkstu, sausu drānu putējai suācšanai un mīkstu drānu, kas izņemta remonāā ūdenī (<50 °C), kurš satur vieglu šķīdinātāju. Iztīkiet, lai notīrītu tīklu vai izņemtu taukus. Nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur abrazīvas vielas vai šķīdinātājus. Lampu ieslēdziet tikai tad, kad viss ūdens ir iztvaicojis.

Irāši brīvi izpūstiem stikla izstrādājumiem: Brīvi izpūstis stikls tiek veidots manuāli. Šī unikālā procesa dēļ stiklā var rasties gaiša burbuļi, kā arī stikla biezums var būt mainīgs. Tās ir normālas manāšā procesa sekas, kas brīvi izpūstā stikla izstrādājumiem piešķir raksturu un orgānisku izskatu.

Vienmēr tīrīt brīvi izpūstā stikla izstrādājumus aukstā veidā.

**LTU** - Bendroji priežiūra: Dulkes valykite minkšta ir sausa šluoste, o riebalų bei panašias dėmes valykite minkšta šluoste, suvilgyta drungnu (<50 °C) vandenu ir šveičnia valymo priemone. Valymui nenaudokite abrazyvių priemonių ir tirpalių. Lempąjunkite tik kai šgaruos visas vanduo.

Gaminiams iš pūsto stiklo: Toks stiklas formuojamas rankiniu būdu. Kadangi tai unikalus procesas, stikle gali susiformuoti oro burbuliukai, be to, stiklo storis gali būti nevienodas. Tai yra natūrali rankomis atliekamo proceso pasekmė ir stikla stiklu ypatiną šviesinį efektą bei natūralumą. Pūstą stiklą valykite šaltai.

**SVK** - Všeobecná údržba: Používajte jemnú, suchú handičku na prach a jemnú handičku navlhčenú v teplej vode (< 50 °C) a miernym čistiacim prostriedkom na odstraňovanie mastných škvŕn alebo podobných nečistôt. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom abrazív alebo rozpúšťadiel. Svetlo zapnite iba po odparení všetkej vody.

Predovšetkým pri fúkanom skle: Fúkané sklo sa vyrába manuálne. Kvôli tomuto jedinečnému procesu môžu v skle vzniknúť vzduchové bubliny a zároveň sa môže líšiť hrúbka skla. Ide o prirodzený d ôsledok manuálneho procesu, ktorý fúkanému sklu dodáva jeho charakter a organický vzhľad.

Fúkané sklo vždy čistite za studena.

**HUN** - Általános karbantartás: Használjon egy puha, száraz ruhát a portalanításhoz, és enyhén tisztítószert meleg (<50 °C) vízbe mártott és kicsavart puha ruhát a zsírfoltok és hasonló szemnyeződések eltávolítására. Soha ne használjon súrolószer t vagy oldószer tartalmú tisztítószert. A lámpát csak akkor kapcsolja fel, ha az összes víz elpárolgott.

Kifejezetten a fúvott üvegre vonatkozóan: A fúvott üveget kézzel formázzák. Az egyedi megmunkálásból adódóan légbuborékok lehetnek az üvegben, és az üveg vastagsága is változó lehet. Ez a kéz megmunkálás természetes velejárója, ami a fúvott üvegek egyedi jellegét és természetes megjelenését ad. A fúvott üveget mindig hidegen kell tisztítani.

**ROM** - Întreținere generală: Utilizați o cârpă moale, uscată pentru stângerea prafului și o cârpă moale, storsă, înmuiată în apă caldă (<50 °C) cu detergent blând, pentru îndepărtarea petelor de grăsime sau a altor astfel de impurități. Nu utilizați niciodată detergenți care conțin substanțe abrazive sau solvenți. Aprindeți lampa doar după ce toată apa s-a evaporat.

Special pentru sticla suflată liber: Sticla suflată liber este realizată manual. Din cauza acestui proces unic, se pot forma bule de aer în sticlă, iar grosimea acesteia poate varia. Este o consecință naturală a procesului manual și totodată este ceea ce conferă sticlei suflate liber caracterul specific și aspectul organic. Sticla suflată liber se curăță întotdeauna rece.

**CZE** - Běžná údržba: K odstranění mastných škvŕn nebo podobných nečistôt používejte suchý měkky hadřík na stírání prachu a měkky hadřík namočený ve vlažné vodě (< 50 °C) s jemným čističím prostředkem. Nikdy nepoužívejte čističí prostředky obsahující abrazivní látky či rozpouštědla. Lampu rozsviňte až poté, co se všechna voda vypaří.

Speciálně pro ručně fukané sklo: Fukané sklo se tvaruje ručně. Vlivem tohoto jedinečného procesu se mohou ve skle objevit vzduchové bubliny a může se také lišit tloušťka skla. To je přirozený důsledek ruční výroby a právě tyto vlastnosti dávají fukanému sklu jeho charakter a přirozený vzhled.

Fukané sklo vždy čistíte za studena.

**SVN** - Splošno vzdrževanje: Uporabite mehko suho krpo za brisanje prahu, za odstranjevanje mastnih madežev pa ožeto mehko krpo, ki je pred tem namočena v mlačno vodo (<50 °C) z blagim čistilnim sredstvom. Nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo abrazivne ali topila. Svetilko vklopite le nato, ko vsa voda izhlapi.

Velja posebej za prosto puhanu staklo: Prosto puhanu staklo se oblikuje ručno. Zaradi tega edinstvenega procesa lahko v steklu nastanejo mehurčki zraka, prav tako pa je debelina stekla lahko različna. To se upošteva kot naravna posledica ručne obdelave, zaradi česar prosto puhanu staklo dobi svoj poseben značaj in organski videz.

Prosto puhanu staklo vedno čistite hladno.

**GR** - Γενική συντήρηση: Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για το ξεκόνιαση και ένα μαλακό πανί που μουλιάσε σε χλιαρό νερό (<50 °C) με ένα ήπιο απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε λεκέδες από λίπος ή κάτι παρόμοιο. Πάνε μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν λαβηρό ή διαλύτες. Ενεργοποιήστε τη Λάμπα μόνο αφού εξημερήσει όλο το νερό.

Ζυγκκρμμένα για φυσικό γυαλί: Το φυσικό γυαλί μορφοποιείται με το χέρι. Λόγω αυτής της μοναδικής διαδικασίας, μπορεί να εμφανιστούν φυσαλίδες αέρα στο γυαλί, όπως και το πάχος του γυαλιού μπορεί να ποικίλει. Αυτό πρέπει να θεωρηθεί ως μια φυσική συνέπεια της χειροκίνητης διαδικασίας, και είναι αυτό που ένα το φυσικό γυαλί τον χαρακτήρα και την οργανική εμφάνιση του.

Όα πρέπει πάντα να καθαρίζετε το φυσικό γυαλί όταν είναι κρύο.

**TUR** - Genel bakımı: Tozunu almak için yumuşak, kuru bir bez, yağ lekelerini ve benzer lekeleri çıkarmak için ise hafif deterjanlı ilk suya (<50 °C) batırılmış yumuşak bir bez kullanın. Ağırındıcı veya etkilci madde içeren deterjanları hiçbir zaman kullanmayın. Lambayı ancak tüm su buharlaştıktan sonra yakın.

Özellikle serbest üfleme camı için: Serbest üfleme cam elle yapılır. Bu özel işlemin sonucunda camda hava kabarcıkları oluşabilir ve camın kalınlığı da deęişkenlik gösterir. Bu da serbest üfleme camı karakterini ve organik görünümlünü verir ve elle yapımın özelli bir sonucu olarak görülebilir.

Serbest üfleme camı daima soğukken temizleyin.

**BGR** - Обща поддръжка: Използвайте мека, суха върна за прах и мека върна, напоени с хладна вода (<50 °C) с мек почистващ препарат, за да премахнете мазни петна или други подобни. Никога не използвайте почистващи препарати, съдържащи абразивно средство или разтворители. Включете лампата само след като цялата вода се е изпарила.

Специално за ръчно духано стъкло: Ръчно духаното стъкло се оформя ръчно. Поради този уникален процес, в стъклото може да има мехурчета и дебелината на стъклото може да варира. Това трябва да се разглежда като естествена последица от ръчния процес и е това, което придава на ръчно духаното стъкло неговия характер и органичен вид.

Винаги почиствайте ръчно духаното стъкло студено.

**SRB** - Opšte održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krp, a za uklanjanje masnih mrlja ili slično upotrebite meku krpu pokvaenu mlakom vodom (<50 °C) i blagim deterdžentom. Nikada nemojte koristiti deterdžente koji sadrže abrazive ili rastvarače. Upalite svjetlo tek kada je voda u potpunosti isparila.

Specifično za slobodno duvano staklo: Slobodno duvano staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je p ojava mehurčica vazduha u staklu, kao i odstupanja debljine stakla. To se smatra prirodnom posljedicom ručnog procesa i odlika je karaktera slobodno duvanog stakla i njegovog organskog izgleda. Slobodno duvano staklo uvek očistite hladnim sredstvom.

**RUS** - Общие указания по уходу: Протрите мягкой сухой тканью для удаления пыли. Для удаления жирных пятен и т. п. используйте хорошо выжатую тряпку, смоченную в теплом мыльном растворе (<50 °C) из воды с мягким моющим средством. Ни в коем случае не используйте моющие средства, содержащие абразив или растворители. Включайте лампу только после полного испарения воды.

Особо для стеклозделаний свободного выдувания: Стеклозделания свободного выдувания (т.е. изготавливаемые гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную. Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие ручного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклозделания свободного выдувания только холодной водой.

معمولاً، در ساختن شیشه‌های آزاد، بدون قالب و به روش دستی، شیشه‌ها را می‌سازند. به همین دلیل، ممکن است حباب‌های هوا در شیشه‌ها دیده شود و ضخامت شیشه‌ها نیز متفاوت باشد. این امر نتیجه طبیعی فرآیند دستی ساختن شیشه است و به همین دلیل است که شیشه‌های آزاد دارای ظاهر منحصربه‌فرد و منحصربه‌فردی هستند.

شیشه‌های آزاد را همیشه با دمای خنک و با دست تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده حاوی مواد ساینده یا حلال‌ها استفاده نکنید. فقط پس از تبخیر کامل آب، لامپ را روشن کنید.

Общое указание по уходу: Протрите мягкой сухой тканью для удаления пыли. Для удаления жирных пятен и т. п. используйте хорошо выжатую тряпку, смоченную в теплом мыльном растворе (<50 °C) из воды с мягким моющим средством. Ни в коем случае не используйте моющие средства, содержащие абразив или растворители. Включайте лампу только после полного испарения воды.

nordlux®  
www.nordlux.com

Heredia, S.L. - Calle Herrerías 34 - 48-1001 Alborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage